

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Crisin Creme

Prepracované dňa: 08.12.2022

Katalógové číslo: M_278

Strana 1 z 8

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**1.1. Identifikátor produktu**

KÖSTER Crisin Creme

UFI: 8M41-5W78-GY0Y-T022

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**Použitie látky/zmesi**

Produkt je určený pre odborného užívateľa. Stavebné a konštrukčné práce.

Použitia, ktoré sa neodporúčajú

Neidentifikované použitie(ia).

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Firma:	KÖSTER BAUCHEMIE AG	
Ulica:	Dieselstrasse 1 - 10	
Miesto:	D-26607 Aurich	
Telefón:	+49-4941-9709-0	Telefax: +49-4941-9709-40
e-mail:	info@koester.eu	
Partner na konzultáciu:	Forschung & Entwicklung	
e-mail:	produktsicherheit@koester.eu	
Internet:	www.koester.eu	

1.4. Núdzové telefónne číslo: +49-551-19240 (24 h, Giftinformationszentrum Nord)**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi****Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Skin Irrit. 2; H315

Eye Dam. 1; H318

Doslovné znenie H-viet: pozri ODDIEL 16.

2.2. Prvky označovania**Nariadenia (ES) č. 1272/2008****Nebezpečné zložky, ktoré sa musia uvádzať na štítiku**

Isotridecanol,ethoxylated

Výstražné slovo: Nebezpečenstvo**Piktogramy:****Výstražné upozornenia**

H315	Dráždi kožu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Bezpečnostné upozornenia

P101	Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
P102	Uchovávať mimo dosahu detí.
P264	Po manipulácii starostlivo umyte ruky.
P280	Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.
P305+P351+P338	PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P310	Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Crisin Creme

Prepracované dňa: 08.12.2022

Katalógové číslo: M_278

Strana 2 z 8

2.3. Iná nebezpečnosť

Vdychovanie prachu/hmly alebo aerosólu spôsobuje podráždenie dýchacích ciest.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Chemická charakteristika
Silane

Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	Klasifikácia (Nariadenia (ES) č. 1272/2008)			
2943-75-1	Triethoxyoctylsilane			60 - < 65 %
	220-941-2		01-2119972313-39	
	Skin Irrit. 2; H315			
69011-36-5	Isotridecanol,ethoxylated			1 - < 5 %
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE

Č. CAS	Č. v ES	Označenie	Podiel
		Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE	
2943-75-1	220-941-2	Triethoxyoctylsilane	60 - < 65 %
		inhalačne: LC50 = > 22 mg/l (pary); dermálne: LD50 = 6730 mg/kg; orálne: LD50 = 11500 mg/kg	
69011-36-5		Isotridecanol,ethoxylated	1 - < 5 %
		dermálne: LD50 = > 2000 mg/kg; orálne: LD50 = > 2000 mg/kg	

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie

Ihneď vyzlečte všetky kontaminované časti odevu.

Pri vdýchnutí

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu.

Pri kontakte s pokožkou

Umyte s veľkým množstvom vody. Vymeňte kontaminované oblečenie. Lekárske vyšetrenie nevyhnutné.

Pri kontakte s očami

Ihneď opatrne a dôkladne vypláchnite očnou sprchou alebo vodou. Pri vznikaní alebo pretrvávaní ťažkostí vyhľadajte očného lekára.

Pri požití

Ústa okamžite vypláchnite a zapite dostatočným množstvom vody. Pozor pri otváraní: Aspiračné ohrozenie! Nevyvolávajte zvracanie. Lekárske vyšetrenie nevyhnutné.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatické ošetrovanie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Crisin Creme

Prepracované dňa: 08.12.2022

Katalógové číslo: M_278

Strana 3 z 8

Vhodné hasiace prostriedkyKyslíčnik uhličitý (CO₂). Pena. Hasiaci prášok.**Nevhodné hasiace prostriedky**

Silný vodný lúč.

5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Žiadne zvláštne nebezpečenstvo.

5.3. Pokyny pre požiarnikov

Pri požiari: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu.

Ďalšie inštrukcie

Na ochranu osôb a chladenie nádob nasadiť v ohrozenej oblasti striekajúci prúd vody. Plyny/výpary/hmlu zrazte prúdom vody. Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy****Všeobecné pokyny**

Odstráňte všetky zdroje vznietenia. Dbajte na dostatočné vetranie. Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom. Používajte osobnú ochrannú vybavu.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Produkt sa nesmie nekontrolovateľne dostať do životného prostredia.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**Ďalšie informácie**

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Likvidácia: pozri oddiel 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie****Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu**

Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Uchovávať mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

Pokyny týkajúce sa všeobecnej hygieny v pracovnom prostredí

Okamžite si vyzlečte znečistený, kontaminovaný odev. Preventívna ochrana pokožky pleťovým krémom. Po ukončení práce umyť ruky a tvár. Pri používaní nejedzte ani nepite.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkolvek nekompatibility**Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby**

Uchovávať nádobu tesne uzavretú. Uchovávať uzamknutú. Skladovať na mieste, ku ktorému majú prístup len oprávnené osoby. Zaisťte dostatočné vetranie a bodové odsávanie na kritických miestach. Nádobu uschovajte na chladnom a dobre vetranom mieste. Uchovávať mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

Pokyny k spoločnému skladovaniu

Žiadne zvláštne nebezpečenstvo. Nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia.

Ďalšie informácie o podmienkach skladovania

Žiadne zvláštne nebezpečenstvo. Nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia.

KÖSTER Crisin Creme

Prepracované dňa: 08.12.2022

Katalógové číslo: M_278

Strana 4 z 8

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Podrobné informácie: pozri technické informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**8.1. Kontrolné parametre****Ďalšie upozornenia**

Doteraz neboli stanovené žiadne národné limity.

8.2. Kontroly expozície**Primerané technické zabezpečenie**

Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly.

Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**Ochrana očí/tváre**

Tesné uzavreté ochranné okuliare.

Ochrana rúk

Overené ochranné rukavice k noseniu: Vhodný materiál: NBR (nitrilový kaučuk). Je potrebné zohľadniť obmedzené doby používania a zdrojové vlastnosti materiálu.

Ochrana pokožky

Noste vhodný ochranný odev a ochranné prostriedky na oči/tvár.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Pracujte na dobre vetranom mieste alebo s dýchacím filtrom.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Fyzikálny stav:	Pasta
Farba:	belavý
Zápach:	charakteristický
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu:	65 °C
Teplota vzplanutia:	65 °C
Teplota samovznietenia:	200 °C
Hodnota pH (pri 20 °C):	6
Rozpustnosť vo vode:	miešateľný.
Hustota:	0,85 g/cm ³

9.2. Iné informácie**Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti****Výbušné vlastnosti**

Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.

Ostatné bezpečnostné charakteristiky

Obsah tuhého telesa:	80
Dynamická viskozita:	> 10000 mPa·s

Ďalšie inštrukcie

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**10.1. Reaktivita**

Žiadne zvláštne nebezpečenstvo.

10.2. Chemická stabilita

KÖSTER Crisin Creme

Prepracované dňa: 08.12.2022

Katalógové číslo: M_278

Strana 5 z 8

Žiadne zvláštne nebezpečenstvo.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Žiadne zvláštne nebezpečenstvo.

10.5. Nekompatibilné materiály

NR (Prírodný kaučuk, prírodný latex). Butylový kaučuk.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Žiadne zvláštne nebezpečenstvo.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Toxikokinetika, metabolizmus a distribúcia

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Akútna toxicita

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
2943-75-1	Triethoxyoctylsilane				
	orálne	LD50 mg/kg	11500	Potkan, ženský	
	dermálne	LD50 mg/kg	6730	Králik ,mužský	
	inhalačne (4 h) výpary	LC50	> 22 mg/l	Potkan	
69011-36-5	Isotridecanol,ethoxylated				
	orálne	LD50 mg/kg	> 2000	Potkan	
	dermálne	LD50 mg/kg	> 2000	Potkan	

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Odmasťovací účinok na pokožku. Častý až trvalý kontakt s pokožkou môže viesť k jej podráždeniu.

Informácie o pravdepodobných spôsoboch expozície

Inhalácia

Špecifické účinky pri pokusoch na zvieratách

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Ďalšie inštrukcie k skúškam

Klasifikácia podľa Nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Žiadne zvláštne nebezpečenstvo.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Crisin Creme

Prepracované dňa: 08.12.2022

Katalógové číslo: M_278

Strana 6 z 8

Č. CAS	Označenie	Dávka	[h] [d]	Druh	Zdroj	Metóda
2943-75-1	Triethoxyoctylsilane					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 96 h 0,055 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Pstruh dúhový)		OECD 203
	Akútna toxicita rias	ErC50 72 h 0,13 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata		OECD 201
	Akútna toxicita crustacea	EC50 48 h 0,049 mg/l	48 h	Dafnia magna (veľká vodná blcha)		OECD 202
69011-36-5	Isotridecanol,ethoxylated					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 > 100 mg/l	96 h	Danio rerio (danio pruhované)		

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Produkt nie je ľahko biologicky odbúrateľný.

12.3. Bioakumulačný potenciál

Žiaden náznak na bioakumulačný potenciál.

Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda

Č. CAS	Označenie	Log Pow
2943-75-1	Triethoxyoctylsilane	6,41

BCF

Č. CAS	Označenie	BCF	Druh	Zdroj
2943-75-1	Triethoxyoctylsilane	> 3000		

12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

Obsahované látky v tejto príprave nespĺňajú kritéria pre klasifikáciu ako PBT alebo vPvB.

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

Všeobecné údaje

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Klasifikácia zmesi a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Informácie o zneškodňovaní

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov. Odovzdať akreditovaným firmám na likvidáciu odpadu.

Kľúč odpadu produktu

080410 ODPADY Z VÝROBY, SPRACOVANIA, DISTRIBÚCIE A POUŽÍVANIA (VSDP) NÁTEROVÝCH LÁTKO (FARIEB, LAKOV A SMALTOV), LEPIDIEL, TESNIAČICH MATERIÁLOV A TLAČIARENŠKÝCH FARIEB; Odpady z VSDP lepidiel a tesniacich materiálov (vrátane vodotesniacich výrobkov); odpadové lepidlá a tesniace materiály, iné ako uvedené v 08 04 09

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Nekontaminované a bezo zvyšku vyprázdnené obaly môžu byť privezené na recykláciu. S kontaminovanými obalmi sa nakladá ako s látkou.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Crisin Creme

Prepracované dňa: 08.12.2022

Katalógové číslo: M_278

Strana 7 z 8

ODDIEL 14: Informácie o doprave**Pozemná doprava (ADR/RID)****14.1. Číslo OSN alebo identifikačné**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

číslo:**14.2. Správne expedičné označenie**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

OSN:**Vnútrozemská lodná doprava (ADN)****14.1. Číslo OSN alebo identifikačné**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

číslo:**14.2. Správne expedičné označenie**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

OSN:**Nármorná preprava (IMDG)****14.1. Číslo OSN alebo identifikačné**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

číslo:**14.2. Správne expedičné označenie**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

OSN:**Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR****14.1. Číslo OSN alebo identifikačné**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

číslo:**14.2. Správne expedičné označenie**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

OSN:**14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie**NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ
PROSTREDIE:

Nie

Spúšťač nebezpečenstva:

SECTION 12: Ecological information

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia.

14.7. Nármorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nepoužiteľné

ODDIEL 15: Regulačné informácie**15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****Regulačné informácie EÚ**

Obmedzenia použitia (REACH, príloha XVII):

Záznam 3

2004/42/ES (VOC):

3,27 % (27,795 g/l)

Údaje k predpisu 2012/18/EÚ

Nepodlieha 2012/18/EU (SEVESO III)

(SEVESO III):

Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D):

1 - slabá znečisťuje vodu

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie**Zmeny**

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och): 1,2.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Crisin Creme

Prepracované dňa: 08.12.2022

Katalógové číslo: M_278

Strana 8 z 8

Klasifikácia zmesi a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Klasifikácia	Postup klasifikácie
Skin Irrit. 2; H315	Kalkulačný postup
Eye Dam. 1; H318	Kalkulačný postup

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H302	Škodlivý po požití.
H315	Dráždi kožu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Ďalšie informácie

Údaje sú založené na dnešnom stave našich znalostí, nepredstavujú ale žiadnu záruku za vlastnosti výrobku a nedávajú základ žiadnemu právnemu vzťahu. Súčasné zákony a nariadenia musí príjemca našich výrobkov dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti. Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)